

## Diche, diche ! En route !

Jean-Luc Lacquittant (Pays de Redon - 56) – In CACSUD22 Volume 2

En route !

Diche, diche ! En route !  
On le huchaet si haot  
Qe ventiés ben qheuqe fai  
On le oueyaet du bourg  
E den le fond des marés

Diche, diche !

Diche, diche ! En route !  
C'ét le cri des patous  
Qi rapelent vers le sair  
Lous vaches o lous p'tits viaos  
Pour erveni de la marai

Diche,  
diche !

Diche, diche ! En route !  
Cant qe la leune erivaet  
Den le cië, core tout bbleu  
Meins qe déjà le soulai  
Terluzè pûs de ses feûs

En route !

Diche, diche ! En route !  
Pour le qeniaod qe j'taes  
Un sair d'etë ben biao  
Ouyou q'o le gârc Fecho  
Je rentere vaches e viaos



*Traduction*

*Allez allez ! En route !  
On le criait si fort  
Que peut-être quelques fois  
On l'entendait du bourg  
Et au fond des marais*

*Allez allez ! En route !  
C'est le cri des gardiens de troupeaux  
Qui rappellent le soir  
Les vaches avec leurs petits veaux  
Pour revenir du marais*

*Allez allez ! En route !  
Quand la lune arrivait  
Dans le ciel encore bleu  
Que déjà le soleil  
Ne brillait plus de ses feux*

*Allez allez ! En route !  
Pour l'enfant que j'étais  
Un beau soir d'été  
Où avec l'ami François  
Je rentre le troupeau*